



# Our Lady Queen of Peace Parish

Twenty Ninth Sunday In Ordinary Time

October 22, 2023

*Give back to  
Caesar what  
is Caesar's,  
and to God  
what is God's.*



*Matthew 22:21b*

*"Dad al César  
lo que es del César,  
y a Dios lo que es de Dios"  
(Mateo 22: 21)*

*"Dai a César  
o que é de César,  
e a Deus o que é de Deus"  
(Mateus 22:21)*

**FR. MOACIR BALEN, C.S. PASTOR**  
Fr. Olmes Milani, Parochial Vicar

#### DEACONS

Woodworth Draughton & Claudio Cruz

#### CHURCH OFFICE HOURS

Monday through Friday  
8:30am—4:30pm

9600 West Atlantic Ave., Delray Beach, FL 33446  
Telephone: 561-499-6234 Ext. 100  
Fax: 561-499-5513

Website: [www.queenofpeacedelray.org](http://www.queenofpeacedelray.org)  
Email: [queenofpeacedelray@gmail.com](mailto:queenofpeacedelray@gmail.com)  
Facebook: Olqp Parish

#### MASSES IN ENGLISH

**Saturday 4:00pm**

**Sunday 8:00am & 11:00am**

**Monday thru Friday 8:00am**

CONFESSIONS HALF AN HOUR BEFORE MASSES

#### MISAS EN ESPAÑOL

**Sábado 6:00pm**

**Domingo 9:30am y 12:30pm**

**Martes, Jueves & Viernes 7:00pm**

CONFESIONES MEDIA HORA ANTES DE LAS MISAS

#### MISSAS EM PORTUGUÊS

**Quarta-Feira 7:00pm**

**Domingo: 7:00pm**

Sacramento da Reconciliação Meia hora antes  
das Missas

**MASS INTENTIONS****Saturday, October 21**

4:00pm (English) (+) Michael & Mary O'Donnello  
 (+) Ronald Petricca  
 (+) Baron Brothers & Sister  
 6:00pm (Spanish) (+) João Miranda  
 (+) Dr. Anthony Stampalia  
 (+) Francis H. Hurley  
 (+) Claire O'Brian Hurley  
 (+) Carmen Bohorquez  
 (+) Almas del Purgatorio

**Sunday, October 22**

8:00am (English) (+) Michael Sheldone  
 (+) Hernando Gomez Vesga  
 9:30am (Spanish) (+) Almas del Purgatorio  
 11:00am (English) (+) Zuleide Felipe  
 (+) Carmen Bernardo  
 (+) All Souls  
 (●) Gloria Bannister (health)  
 12:30pm (Spanish) (+) Maria Acosta

7:00pm (Portuguese) (+) Almas del Purgatorio

**Monday, October 23**

8:00am (English) (+) Axel Muller

**Tuesday, October 24**

8:00am (English) (+) All Soul  
 7:00pm (Spanish) (+) Maria Marleni Angarita

**Wednesday, October 25**

8:00am (English) (+) Jaime Ramirez  
 7:00pm (Portuguese) (+) Almas del Purgatorio

**Thursday, October 26**

8:00am (English) (+) All Souls  
 7:00pm (Spanish) (+) Gustavo Mora

**Friday, October 27**

8:00am (English) (+) All Souls  
 7:00pm (Spanish) (+) Almas del Purgatorio

**COMUNIDAD HISPANA**

Directora de Educación Religiosa y Pastoral juvenil

*Hermana Mercedes Dominguez RMI*

Lectores: *Mariela Rosas*

Ministros de la Comunión:

*Jesus Sánchez*

Emaús Mujeres/ Emaús Hombres:

*Carina Ruiz y Blanca Nieto/ José Rodolfo Torres y Arturo Ipiña*

Grupo de Oración Carismática:

*Mary Romero y Miguelina Aguirre*

Cursillos de Cristiandad:

*Alida Luna*

Legión de María: *Ever Barrera*

Jóvenes Adultos:

*Dennis Reconco y Lorena Gallardo*

Ministerio de la Familia

*Miguelina Santiago y Juan Chilel*

Ujieres: *Mario Gonzalez*

Ministerio Rezando por nuestros hijos

*Ilce Casanova*

**Embajadoras de Caridades Católicas**

*Emily Babilonia: (561) 254-1728*

*Nilda Sepúlveda: (561) 716-4794*

**COMUNIDADE BRASILEIRA**

Acolhida: *Nivea*

Liturgia: *Odalete*

Corais: *Sandro*

Dízimo: *Val*

Batismo: *Padres*

Ministros da Comunhão: *Bárbara & Angelo*

Lojinhas: *Fátima*

Grupo de Oração: *Patricia*

Grupo de Jovens: *Edgar*

Grupo de Crianças: *Juliana*

**ENGLISH COMMUNITY**

Religious Education: *Mercedes Dominguez RMI*

Parish Compliance Administrator: *Gloria Sheldone*

Lectors and Ministers of Communion:

*Gloria Sheldone*

Ladies Guild: *Minnie Garcia & Rosealba Rosario*

Preparation for Baptism: *Deaconos Antonio Mares,*

*Woody Draughon y Claudio Cruz*

**MISSION STATEMENT**

FOLLOWING THE EXAMPLE OF OUR LADY AND HER YES TO GOD,  
 WE, THE COMMUNITY OF OUR LADY QUEEN OF PEACE PARISH, COMMIT OURSELVES TO:

DEEPEN OUR KNOWLEDGE OF THE CATHOLIC FAITH  
 by promoting catechetical and biblical programs for children, youth and adults.  
 Special attention to be given to sacramental preparation.

WELCOME THE MIGRANTS AND THE NEWCOMERS  
 by providing the possibilities of expressing the religious, cultural, diversity  
 and social traditions of each ethnic group.

SHARE OUR GOD GIVEN GIFTS AND CARING RESPONSIBILITY  
 for those in need. Becoming aware and involved in social issues and initiatives.

**THRIFT SHOP  
CHRISTMAS SALE**  
October 29th 7am to 3pm



**World Mission Sunday** is a day set aside for the Catholic Church throughout the world to publicly renew its commitment to the missionary movement, coordinated by the Pontifical Mission Societies, who are a/k/a *'Missio.'* It is celebrated on the penultimate Sunday of October every year.



ALL SAINTS & ALL SOULS DAY SCHEDULE

**ALL SAINTS' DAY MASS SCHEDULE**  
*(Holy Day of Obligation)*

**Vigil**

Tuesday, October 31, Spanish 7:00pm

**Holy Day**

Wednesday, November 1:

English 8:am and 12 noon

Portuguese 7:00pm

*THE RELIC OF SAINT JOHN THE BAPTIST SCALABRINI  
WILL BE ON DISPLAY ALL DAY WEDNESDAY.*

**ALL THE FAITHFUL DEPARTED MASS SCHEDULE**

Thursday, November 2:

English 8:00am

Spanish 7:00pm

December 9, 2023

**SAVE  
THE  
DATE  
PARISH ADVENT DAY  
OF REFLECTION**

SPONSORED BY THE  
LADIES GUILD

MORE INFORMATION TO FOLLOW



*LIGHTING THE WAY*

FR. OLMES MILANI C.S.

**BUILDING IN PARTNERSHIP WITH GOD**

From the creative act, God associates the human being with himself in his essence and mission. With loving determination, he expresses his most intimate intentions in loud voice: "Let us make man in our image and likeness. May he rule over the fish of the sea, the birds of the sky, the livestock, all the wild beasts and all the creeping things that move along the earth" (Gen1:26-27). While God is our priority, the realities of the world are the target of our action carried out in his name. The Creator did not give us a perfect world so that we could engage in its progressive improvement to establish its Kingdom of peace, justice, and love. On the coin presented to Christ by the Pharisees was the image of Caesar to whom the citizens of the time had to pay the tax. In the kingdom of God, the image of the Creator is not carved in coins.. We do not pay "taxes" to Him. Our tribute is made up of works of faith translated into practice. God, who is always with his people, receives them as our praise and glory.

**SYNOD OF SYNODALITY, AN ACT OF COURAGE AND FAITH**

The Christian does not contribute in any way to the transformation of the world and the Church with a "vinegar face," as Pope Francis says. People believe in Christians who are rich in meaning, in witness, in truth, in beauty in their vision of the world and of different people. Success lies in actions based on the community of faith in harmony reflected from the Trinity. We need to strip ourselves of individualism, "groupism," the "holy isolation of the saved," to be salt of the earth and light of the world to generate new life walking together in the sea of diversity. Visions made up of human strategies, battles of opposites, power disputes, stardom and religiosity without the Gospel do not serve. Being in a synod means walking together with the gaze of Jesus, being a Church that sees humanity with mercy, a united, fraternal Church, who listens and dialogues, who blesses and encourages, who welcomes everyone with the heart and arms of Christ.

**WEEKEND COLLECTIONS: October 15, 2023**

|  |                     |
|--|---------------------|
| 1st Collection: Offertory                | \$ 8,048.00         |
| 2nd Collection: Propagation of the Faith | 2,273.00            |
| 3rd Collection: Building Fund            | \$ 915.50           |
| <b>GRAND TOTAL</b>                       | <b>\$ 11,236.50</b> |

2nd Collection this weekend: **BUILDING FUND**

## EDIFICAR EN COLABORACIÓN CON DIOS

Desde el momento de la creación, Dios asocia al ser humano consigo mismo en su esencia y misión. Con determinación amorosa expresa en voz alta sus intenciones más íntimas. "Vamos a hacer al hombre a nuestra imagen y semejanza. Que domine a los peces del mar, a las aves del cielo, a los animales domésticos, a todas las bestias salvajes y todos los reptiles que se arrastran por la tierra» (Gn 1, 26-27). Si bien Dios es nuestra prioridad, las realidades del mundo son el objetivo de nuestra acción ejercida en su nombre. El Creador no nos dió un mundo perfecto para que nos comprometamos en su mejora progresiva con el fin de establecer su Reino de paz, justicia y amor. En la moneda presentada a Cristo por los Fariseos, estaba acuñada la imagen del César, con quien los ciudadanos de la época estaban en deuda para pagar el impuesto. En el reino de Dios, no se acuñan monedas con la imagen del Creador. A Él no le pagamos "impuestos". Nuestro tributo consiste en obras de fe traducidas a la práctica. Dios, que siempre está con su pueblo, lo recibe como nuestra alabanza y gloria.



Autor: *P. Olmes Milani*

## Oremos por la paz en el mundo

**Querido Padre del cielo,**

**Tu que nos has creado por amor y nos esperas detrás de cada pequeño y gran acontecimiento:  
En Cristo, unidos a todos nuestros hermanos que están sufriendo hoy la guerra y sintiéndonos  
envueltos en el manto de nuestra Madre María, abrimos nuestras manos para acoger tu paz.**

**Ten misericordia de los fallecidos en tantos ataques y de sus seres queridos, de los heridos, de los que  
han matado a alguien y de todas las personas angustiadas por la violencia.**

**Te rogamos, Dios todopoderoso:**

**Detén la guerra y las armas, danos tu paz. Concédenos la humildad de reconocer nuestra pequeñez y  
la sabiduría de acoger tu amor y tu salvación, que pasa por la cruz y la expiación.**

**Dispersa a los verdaderos enemigos, que siembran la violencia, la mentira y el odio en los corazones y  
envíanos tu Espíritu Santo, que despierta piedad, compasión y perdón y nos hace capaces de unirnos  
como hermanos para tu gloria.**

**Me pongo enteramente a tu disposición para que puedas hacer llegar la paz al mundo también a  
través mío. Úneme a Ti, con lo que siento y lo que pienso, con todo lo que soy. Acepta ahora mis  
esfuerzos y sacrificios para vaciarme de mis intereses egoístas, llena mi corazón de tu amor y  
expresalo en mi mirada, mis palabras, mis acciones, mi vida.**

**Que pueda colaborar así en la extensión de la justicia y del amor, que pueda ayudarte a preparar la  
reconciliación y a abrir el mundo a tus riquezas eternas.**

**Amén**

## Bautizos Octubre 2023

### Bautizos:

Sábado 28 después de Misa de 6:00pm

Domingo 22 y 29 después de misa de 12:30pm.

### Requisitos:

\*Copia del certificado de nacimiento del niño/a  
\*Los padrinos deben cumplir con los requisitos de la Iglesia.

\*Para más información, llamar a la oficina al (561)499-6234 Ext. 100



## HORARIO DE MISAS

### DIA DE TODOS LOS SANTOS

#### Y CONMEMORACION DE TODOS LOS FIELES DIFUNTOS

Martes 31 de octubre - Todos los Santos (vigilia)

Misa en español 7:00pm

Miércoles 1 de noviembre – Todos los Santos

*La Reliquia de San Juan Bautista Scalabrini estará expuesta todo el día.*

Misa en inglés 8:00 am

12:00 del día

Misa en portugués 7:00 pm

Jueves 2 de noviembre – Fieles Difuntos

Misa en inglés 8:00 am

Misa en español 7:00 pm



**LA SEGUNDA COLECTA DE ESTE FIN DE SEMANA ES PARA:  
GASTOS DE MANTENIMIENTO DE LA IGLESIA**



## MONAGUILLO DEL MES DE OCTUBRE

En el mes de junio reconocemos la dedicación y disposición al servicio del Señor como monaguillo, de JOCELYNE RENTERIA.



¡FELICIDADES!



## ANUNCIOS EN BOLETIN

Los Grupos y/o Ministerios que necesiten anunciar en el Boletín una actividad, deberán solicitarlo a la oficina de la Iglesia, ya sea en persona, por teléfono o por email a [queenofpeacedelray@gmail.com](mailto:queenofpeacedelray@gmail.com), con **No Menos de 15 días** de anticipación a la fecha deseada de su publicación.

Agradecemos su comprensión y colaboración

**CENTRO MAYA PRESENTA** @theguatemalanmayacenter

**¡GRATIS!**

22 DE OCTUBRE  
9:00 AM - 12:00 PM  
1776 LAKE WORTH RD,  
LAKE WORTH, FL 33460

**FESTIVAL DE FE Y ALEGRÍA**

CONOZCA AL CARDENAL ALVARO RAMAZZINI IMERI: DEFENSOR DE LOS INMIGRANTES Y LOS PUEBLOS INDIGENAS

TRAIGA A TODA LA FAMILIA PARA JUGAR, COMER Y BAILAR MIENTRAS SALUDAMOS AL OBISPO DE HUEHUETENANGO, GUATEMALA

THE GUATEMALAN-MAYA CENTER  
(561) 547-0085

¡RECIBE MENSAJES DE CENTRO MAYA

## CONSTRUINDO EM PARCERIA COM DEUS

Desde o ato criador, Deus associe o ser humano a si em sua essência e missão. Com determinação amorosa expressa em voz alta suas intenções mais íntimas. “Façamos o homem à nossa imagem e semelhança. Que ele domine os peixes do mar, as aves do céu, os animais domésticos, todas as feras e todos os répteis que rastejam sobre a terra” (Gn1,26-27). Enquanto Deus é a nossa prioridade, as realidades do mundo são o alvo de nossa ação exercida em seu nome. O Criador não nos entregou um mundo perfeito para que nós pudéssemos engajar na sua melhoria progressiva a fim de estabelecer seu Reino de paz, justiça e amor. Na moeda apresentada a Cristo pelos fariseus estava cunhada a imagem de Cesar a quem os cidadãos da época deviam pagar o imposto. No reino de Deus não se cunham moedas com a imagem do Criador.

A Ele não pagamos “impostos”. Nosso tributo se constitui de obras de fé traduzida na prática. Deus que está sempre com seu povo, as recebe como nosso louvor e glória.

## SÍNODO DA SINODALIDADE, UM ATO DE CORAGEM E FÉ

O cristão em nada colabora na transformação do mundo e da Igreja com “cara de vinagre”, como afirma o Papa Francisco. As pessoas acreditam nos cristãos que são ricos de significado, de testemunho, verdade, beleza em sua visão do mundo e das pessoas diferentes. O sucesso está nas ações com base na comunidade de fé em harmonia refletida a partir da Trindade. Precisamos nos desnudar do individualismo, do “grupismo”, do “santo isolamento dos salvos”, para sermos sal da terra e luz do mundo para gerar vida nova caminhando junto no mar da diversidade. Não servem visões feitas de estratégias humanas, batalhas de opositos, disputas de poder, estrelismo e religiosidade sem Evangelho. Estar em sínodo significa caminhar juntos com o olhar de Jesus, sendo uma Igreja que vê a humanidade com misericórdia, uma Igreja unida, fraterna; que escuta e dialoga, que abençoa e encoraja, que acolhe a todos com o coração e braços de Cristo.



Pe. Olmes Milani CS

A IGREJA Nossa Senhora Rainhas da Paz  
CONVIDA A TODOS DA COMUNIDADE PARA O

### 1º RETIRO COMUNITÁRIO

*"Um só Corpo e um só Espírito"*  
*"Vivência fraterna e vida em comunidade"*

**PALESTRANTES**  
Patricia Aguiar  
Ricardo Souza  
Silvana Costa  
Renato Santos

**Paróco**  
Pe. Moacir Balen

**Diretor Espiritual**  
Pe. Matthew Didone

**DOMINGO**  
22 DE OUT/2023

**DAS 8 DA MANHÃ**  
**AS 7 DA NOITE**  
(com a Missa)

**LOCAL:**  
SALÃO PAROQUIAL DA IGREJA  
9600 W Atlantic Ave, Delray Beach, FL 33446

**COORDENAÇÃO**  
Ana Alves (347) 414 1535  
Patricia Aguiar (561) 703 1312

**\$ 10.00**  
Adultos  
Crianças até 12 anos  
não pagam  
Incluido: Café da Manhã  
Almoço e Lanche

*"Que des sejam um como nós somos um"*  
João 17:20-23

## Missas em Português

Quartas- Feiras as 7:00 da noite

ADORAÇÃO ao SANTÍSSIMO  
Primeira quarta feira  
do mês após a missa

## GRUPO DE ORAÇÃO

Mensageiros da Paz

QUARTAS 8:00 PM

Contamos com a sua  
presença!





[Home](#)

[Blog](#)

[Contact us](#)

[Other Services](#)

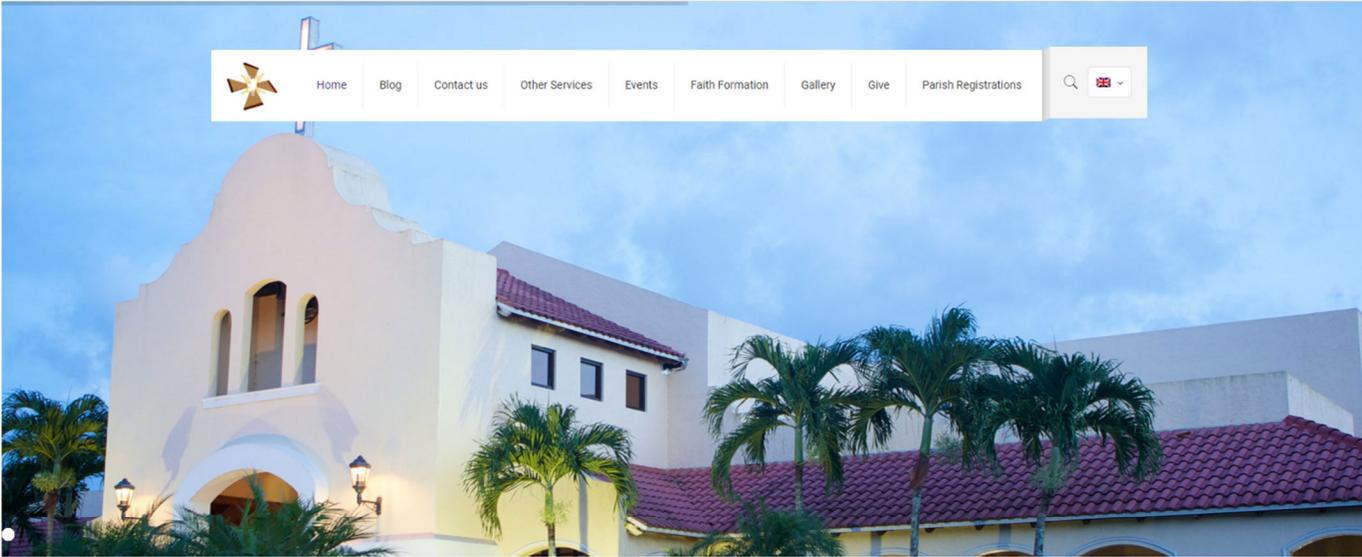
[Events](#)

[Faith Formation](#)

[Gallery](#)

[Give](#)

[Parish Registrations](#)



# WELCOME TO OUR LADY QUEEN OF PEACE

A Roman Catholic Parish of the Diocese of Palm Beach

9600 W Atlantic Ave, Delray Beach, FL 33446 - Tel: 561.499.6234 ext. 100 / Fax: 561.499.5513 / E-mail: queenofpeaceofdelray@gmail.com

PARISH CLERGY: Rev. Moacir Balen

Office Hours: 9 a.m. to 5 p.m. - Monday & Friday